



**Prestigio Cavaliere 143**  
Портативный компьютер  
Руководство пользователя

RU



(Август 2004)

**ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки, упомянутые в данном руководстве пользователя, являются собственностью соответствующих владельцев.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Изменения в данное руководство пользователя могут быть внесены без предварительного уведомления пользователя.





## Предисловие

Данное руководство содержит ответы на большинство вопросов, связанных с ежедневным использованием компьютера.

## Начало работы

RU

Поздравляем Вас с приобретением этой модели компьютера.

Данный портативный компьютер сочетает в себе все возможности настольной рабочей станции и компактный дизайн. С его помощью Вы в любое время можете организовать свое личное рабочее место как в офисе, так и дома.

## Начало работы

Данный раздел руководства пользователя призван ознакомить Вас с необходимыми процедурами для подключения компьютера.

## Распаковка

После распаковки картонной упаковки проверьте комплектность поставки:

- \* портативный компьютер
- \* дополнительные компоненты:
  - адаптер сети переменного тока
  - шнур питания
  - компакт-диск с программным обеспечением (драйверами устройств)
  - кабель для подключения модема
  - ферритовое устройство(а) - опционально
  - руководство пользователя

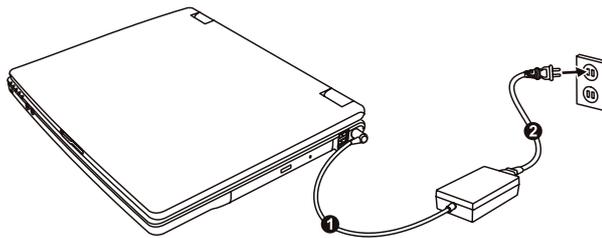
Убедитесь в наличии всех вышеперечисленных компонентов. Если один из них поврежден или отсутствует, незамедлительно уведомьте об этом Вашего дилера.

Сохраните картонную упаковку и упаковочные материалы на тот случай, если Вам понадобится перевезти компьютер на длительные расстояния или долгое время хранить его в нерабочем состоянии.

## Подключение компьютера к сети переменного тока

Компьютер работает или от внешней сети переменного тока, или при помощи внутренней батареи. При первом использовании компьютера рекомендуется использовать внешнюю сеть переменного тока в качестве источника питания.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Используйте исключительно поставляемый в комплекте адаптер сети переменного тока. Использование других адаптеров сети переменного тока может повредить компьютер.**



1. Удостоверьтесь, что компьютер выключен.
2. Подсоедините электрический кабель адаптера сети переменного тока к разъему питания на правой панели компьютера (1).
3. Подключите один конец шнура питания к сетевому адаптеру, а второй его конец - к электрической розетке (2).
4. При правильном подключении питание должно поступать к адаптеру сети переменного тока, и лишь затем к компьютеру. Теперь можно включить компьютер.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

\* При отключении компьютера от сети вначале необходимо отключить шнур питания от электрической розетки, и лишь затем отсоединить шнур от компьютера. Обратный порядок выполнения данной процедуры может привести к повреждению сетевого адаптера.

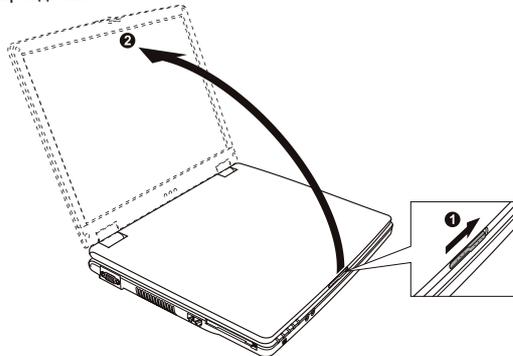
\* При отключении от сети всегда держитесь за вилку шнура. Никогда не тяните непосредственно за шнур питания.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** При подключенном адаптере сетевого питания происходит одновременная зарядка встроенной батареи. Для получения информации относительно использования батареи см. соответствующий раздел данного руководства.

RU

## Открытие крышки дисплея

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не применяйте излишней силы при открытии крышки дисплея, так как это может привести к ее механическому повреждению.



Чтобы открыть крышку дисплея, сдвиньте защелку вправо (1) и приподнимите крышку (2). Вы можете установить панель дисплея в наиболее удобное для Вас положение.

## Обзор компьютера

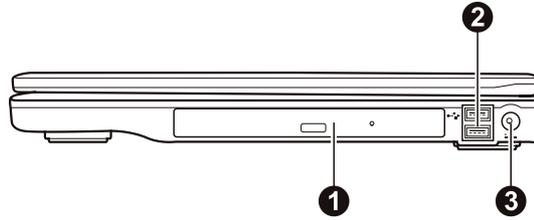
Данный раздел руководства описывает внешние компоненты компьютера и содержит краткую информацию о функциях каждого компонента.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** В зависимости от приобретенной модели внешний вид компьютера может отличаться от приведенного в данном руководстве.



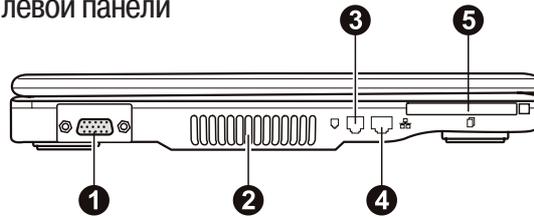
## Компоненты правой панели

RU



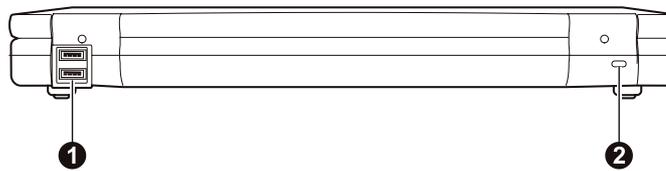
№	Компонент	Описание
1	Привод CD/DVD/CD-RW/ DVD-RW/Combo	Служит для проигрывания аудио/видео компакт-дисков, установки программ, получения данных.
2	USB порты	Оба порта USB служат для подключения различных USB-устройств, таких как привод гибких дисков, принтер, цифровая камера, джойстик и т.д.
3	Разъем питания	Служит для подключения адаптера сети переменного тока (сетевое адаптера).

## Компоненты левой панели



№	Компонент	Описание
1	Порт VGA	Служит для подключения внешнего монитора.
2	Вентиляционные отверстия	Не блокируйте вентиляционные отверстия, так как это может привести к прекращению циркуляции воздуха и перегреву компьютера.
3	Разъем RJ-11	Служит для подключения к телефонной линии.
4	Разъем RJ-45	Служит для подключения к локальной сети LAN.
5	Разъем для PC-карты	Служит для подключения PC-карты.

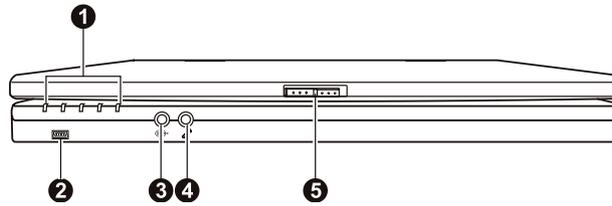
## Компоненты задней панели



№	Компонент	Описание
1	Порты USB	Оба порта USB служат для подключения различных USB-устройств, таких как привод гибких дисков, принтер, цифровая камера, джойстик и т.д.
2	Замок безопасности типа Kensington	Служит для обеспечения безопасности компьютера.



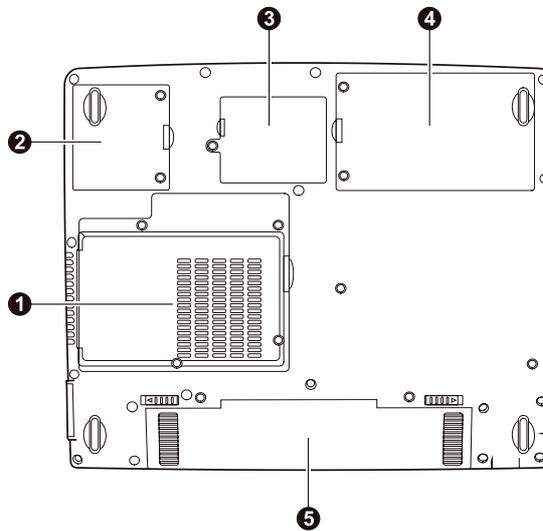
## Компоненты передней панели



RU

№	Компонент	Описание
1	Индикаторы устройств	Указывают на текущее состояние устройств компьютера. Индикатор работы дисков CD/DVD Индикатор работы жесткого диска Индикатор режима Num Lock Индикатор режима Caps Lock Индикатор режима Scroll Lock
2	Порт IEEE 1394a	Служит для подключения устройств стандарта IEEE 1394, таких как сканер, принтер, цифровой фотоаппарат, видеомаягнитофон и т.д.
3	Порт аудио выхода	Служит для подключения наушников, внешних колонок или устройства аудиозаписи.
4	Разъем микрофона	Служит для подключения внешнего микрофона.
5	Защелка верхней панели	Служит для фиксирования крышки верхней панели в закрытом положении.

## Компоненты нижней панели

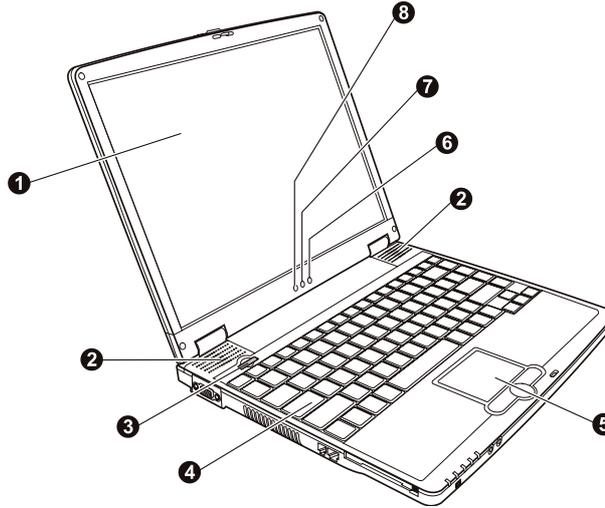


№	Компонент	Описание
1	Отсек процессора / отсек памяти	Содержит центральный процессор и модуль памяти компьютера.
2	Отсек модуля Mini PCI	Предназначен для установки дополнительного модуля Mini PCI.
3	Отсек платы модема	Содержит плату модема.



№	Компонент	Описание
4	Отсек жесткого диска	Содержит жесткий диск компьютера.
5	Отсек батареи	Батарея служит источником энергии компьютера при отсутствии подключения к внешней электрической сети.

## RU Компоненты компьютера (при открытой верхней панели)



№	Компонент	Описание
1	ЖКИ-экран	Устройство вывода информации компьютера.
2	Встроенные динамики	Служат для воспроизведения звуковой информации.
3	Кнопка питания	Служит для включения/выключения компьютера.
4	Клавиатура	Устройство ввода данных компьютера.
5	Панель Touchpad	Устройство указания компьютера.
6	Индикатор беспроводной сети	Горит зеленым цветом, когда система готова к осуществлению беспроводного соединения.
7	Индикатор зарядки батареи	Горит зеленым цветом при полной зарядке батареи и подключении к внешнему источнику питания. Горит янтарным цветом, когда происходит зарядка батареи. Мигает красным цветом при практически полной разрядке батареи. Мигает янтарным цветом при неполадке во время зарядки батареи.
8	Индикатор питания	Горит зеленым цветом, когда компьютер включен. Мигает зеленым цветом, когда компьютер находится в режиме ожидания.

## Использование клавиатуры

Клавиатура Вашего компьютера имеет все стандартные функции полноразмерной компьютерной клавиатуры, а также клавишу Fn, которая позволяет использовать дополнительные функции.

Стандартные функции клавиатуры могут быть далее разделены на четыре основные категории:

\* Клавиши набора текста / \* Клавиши управления курсора / \* Клавиши набора чисел / \* Функциональные клавиши



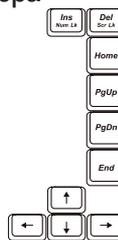
## Клавиши набора текста

Клавиши набора текста соответствуют клавишам на пишущей машинке. Несколько клавиш являются уникальными, например, Ctrl, Alt, Esc и клавиши переключения регистра, используемые для специальных целей. Когда клавиши переключения регистра находятся во включенном состоянии, загораются индикаторы, соответствующие этим клавишам.

RU

Клавиша	Описание
	Клавиша Control (Ctrl) обычно используется в комбинации с другими клавишами для определенных программой функций.
	Клавиша Alternate (Alt) обычно используется в комбинации с другими клавишами для определенных программой функций.
	Клавиша Escape (Esc) обычно используется, чтобы остановить какой-либо процесс: например, для выхода из программы или отмены команды. Функция данной клавиши зависит от используемой Вами программы.
	Клавиша Shift используется совместно с клавишами набора текста, чтобы произвести набор прописных букв при печатании. Данная клавиша также используется в комбинации с другими клавишами для определенных программой функций.
	Клавиша Backspace используется для перемещения курсора на один символ влево с одновременным удалением находящегося на этом месте символа.
	Нажимая клавишу Fn и данную клавишу, Вы можете включить или выключить режим Num Lock (режим цифровой клавиатуры). Когда данный режим включен (горит соответствующий индикатор), происходит активация режима цифровой клавиатуры.
	Нажатие клавиши Fn и данной клавиши приводит к включению/выключению режима Scroll Lock (режим прокрутки экрана). Когда данный режим включен (горит соответствующий индикатор), изображение/текст на экране компьютера перемещается на одну строку вверх или вниз при нажатии клавиш V или ^ курсора. Режим Scroll Lock может не работать в некоторых программных приложениях.
	Нажатие данной клавиши приводит к включению/выключению режима Caps Lock (режим ПРОПИСНЫХ букв). Когда данный режим включен (горит соответствующий индикатор), набираемые Вами символы будут печататься в виде ПРОПИСНЫХ букв.
	Клавиша Pause (пауза) используется для временной остановки режима прокрутки экрана. Режим Scroll Lock может не работать в некоторых программных приложениях.
	Клавиша Print Screen (печать содержимого экрана) выводит на печать содержимое, отображаемое на экране в данный момент времени. Данная функция может не работать в некоторых программных приложениях.

## Клавиши управления курсора



**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Термин “курсор” обозначает индикатор на экране, который указывает на точное месторасположение того или иного объекта на экране (при наборе текста курсор указывает на то место, где в данное время произойдет набор). Курсор может отображаться на экране в виде вертикальной или горизонтальной линии, блока или принимать иную форму.



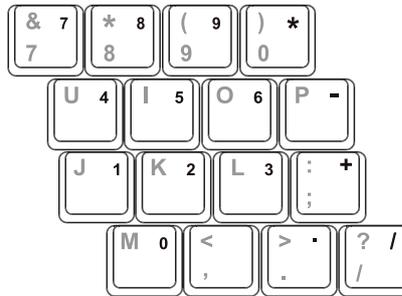
Клавиши управления курсора используются для осуществления редактирования текста. Например:

RU

Клавиша	Описание
	Перемещает курсор на один символ влево.
	Перемещает курсор на один символ вправо.
	Перемещает курсор на одну линию вверх.
	Перемещает курсор на одну линию вниз.
	Перемещение на одну страницу вверх.
	Перемещение на одну страницу вниз.
	Перемещает курсор в начало строки или всего документа.
	Перемещает курсор в конец строки или всего документа.
	Переключение режима печати в режим вставки или замены. Режим вставки означает, что любой напечатанный символ будет вставлен в то место, где в данный момент находится курсор; режим замены означает, что любой набранный символ будет напечатан вместо текста, находящегося в месте расположения курсора.
	Служит для удаления символа вправо от курсора и используется для перемещения влево всего последующего текста.

## Цифровая клавиатура

Цифровая клавиатура с 15 встроенными клавишами расположена на клавиатуре Вашего портативного компьютера, как показано на иллюстрации:



Цифровые клавиши облегчают ввод чисел и произведение вычислений. При включении режима Num Lock происходит активация клавиш цифровой клавиатуры. Это означает, что Вы можете использовать эти клавиши, чтобы вводить цифры.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

\* Когда цифровая клавиатура активизирована, а Вам необходимо напечатать английскую букву в области цифровой клавиатуры, Вы можете или выключить режим Num Lock, или нажать клавишу Fn и затем клавишу необходимой буквы, не выключая режим Num Lock.

\* Функция использования цифровой клавиатуры может не работать в некотором программном обеспечении. Если это происходит, используйте вспомогательную цифровую клавиатуру на внешней клавиатуре вместо встроенной.



## Символ Евро

Если ваша версия ОС Windows поддерживает набор символа Евро, Вы можете осуществить его набор на американском и британском варианте раскладки клавиатуры.

\* Чтобы произвести набор символа Евро на клавиатуре (американский и международный вариант раскладки), нажмите и удерживайте одну из клавиш Alt и нажмите клавишу 5 (на которой имеется символ Евро).

\* Чтобы произвести набор символа Евро на клавиатуре (вариант раскладки - американский 101), нажмите и удерживайте одну из клавиш Alt и напечатайте 0128 на цифровой клавиатуре.

\* Чтобы произвести набор символа Евро на клавиатуре (британский вариант раскладки), нажмите и удерживайте клавишу Alt Gr и нажмите клавишу 4 (на которой имеется символ Евро).

## Клавиши Windows

Клавиатура имеет две клавиши, которые исполняют определенные Windows функции: клавиша с эмблемой Windows (Windows Logo) и клавиша прикладных программ (Application key).

Клавиша с эмблемой Windows используется для открытия меню Пуск (Start); в комбинации с другими клавишами обладает некоторыми функциями, определяемыми программным приложением.

Клавиша прикладных программ в большинстве случаев аналогична по функциям нажатию правой кнопки мыши. (См. руководство пользователя ОС Windows для получения дополнительной информации).

## Функциональные клавиши

В верхнем ряду клавиш на клавиатуре расположены функциональные клавиши от F1 до F12, обладающие многочисленными функциями, предопределяемыми конкретными программными приложениями.

Функции "горячих" клавиш назначены клавишам F1, F3, F4, F5, F6, F7, F8, F10, F11, и F12.

## Клавиша Fn

Клавиша Fn, расположенная в нижнем левом углу клавиатуры, используется в комбинации с другой клавишей для выполнения альтернативной функции этой клавиши. Клавиша "Fn" и альтернативные функции клавиш обозначены синим цветом в верхней части клавиши. Чтобы осуществить намеченную операцию, нажмите и удерживайте клавишу Fn, одновременно нажимая другую клавишу.

## "Горячие" клавиши

"Горячие" клавиши являются комбинацией нескольких клавиш, при нажатии которых происходит активация определенных функций компьютера. Большинство "горячих" клавиш работают в так называемом циклическом режиме. При каждом нажатии комбинации "горячих" клавиш происходит выбор той или иной их функции.

Вы можете с легкостью определить предназначение "горячих" клавиш при помощи размещенных на них пиктограмм.

Клавиша	Описание
 	Включение и выключение подключения к беспроводной локальной сети. Внимание: Данная функция работает только в случае установки дополнительного модуля Mini PCI wireless LAN. Не рекомендуется пользоваться функцией беспроводного соединения на борту летательных аппаратов, так как это может привести к возникновению помех оборудования самолета. Не забывайте отключать данный тип соединения при нахождении на борту самолета.
 	Уменьшение уровня громкости.
 	Увеличение уровня громкости.



RU

Клавиша	Описание
	Переключение между режимами ЖКИ-монитора и ЭЛТ-монитора и режимом совмещенного использования ЖКИ и ЭЛТ-мониторов при их подключении: ЖКИ > ЭЛТ > ЖКИ и ЭЛТ > ЖКИ Внимание: При режиме цветности в 256 цветов или ниже, а также при работе в режиме DOS, возможна работа только в двух режимах ЭЛТ и ЭЛТ+ЖКИ. Эта функция доступна только для ЭЛТ-мониторов с функцией Plug & Play.
	Уменьшение уровня яркости ЖК-дисплея.
	Увеличение уровня яркости ЖК-дисплея.
	Переключение уровня яркости ЖК-дисплея в максимально возможный режим; при повторном нажатии этой комбинации уровень яркости вернется к предыдущему значению.
	Включение/выключение звукового предупреждения о разрядке батареи при условии, что данная опция ("Battery Low Warning Beep") разрешена в BIOS.
	Включение и выключение ЖКИ/ЭЛТ-монитора.
	Служит для ввода компьютера в "спящий" режим (определяется настройками ОС Windows). См. соответствующий раздел данного руководства для получения дополнительной информации.



## Использование сенсорной Touchpad



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не прикасайтесь острыми предметами (напр. ручкой) к поверхности сенсорной панели, так как это может привести к ее повреждению.

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

Убедитесь, что использование панели Touchpad разрешено в настройках BIOS. Поставляемый в комплекте драйвер для сенсорной панели должен быть установлен.

Для обеспечения легкой и бесперебойной работы следите за тем, чтобы Ваши пальцы и поверхность панели были сухими и чистыми. При нажатии на панель не применяйте излишней силы.

Сенсорная панель является устройством указания, позволяющим Вам управлять положением курсора на экране и производить функции выбора при помощи кнопок панели.

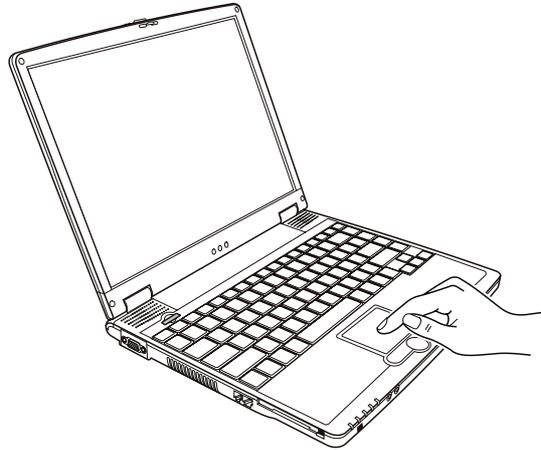
Сенсорная панель состоит из собственно панели, левой и правой кнопок и кнопки прокрутки. Для использования панели поместите свой указательный или большой палец на поверхность панели, которая служит в качестве миниатюрного отображения поверхности экрана. При перемещении пальца по панели происходит соответствующее перемещение курсора по экрану. Когда Ваш палец достиг края панели, приподнимите его и вновь поместите на противоположный край панели.

Операции при работе с сенсорной панелью:





RU



Операция	Действие
Указание	Перемещайте палец по панели до тех пор, пока курсор не укажет на необходимый объект на экране.
Нажатие	Нажмите и отпустите левую кнопку. -или- Произведите легкое нажатие на поверхности панели.
Двойное нажатие	Быстро нажмите и отпустите левую кнопку дважды. -или- Произведите быстрое двойное нажатие на поверхности панели.
Перетаскивание	Нажмите и удерживайте левую кнопку, затем перемещайте палец по панели до тех пор, пока перетаскиваемый объект не окажется в нужном месте (перетаскивание) и потом отпустите кнопку. -или- Произведите быстрое двойное нажатие на поверхности панели, не отпуская палец после второго нажатия. Затем перемещайте палец по панели до тех пор, пока перетаскиваемый объект не окажется в нужном месте (перетаскивание) и потом приподнимите палец.
Прокрутка	Прокрутка - горизонтальное или вертикальное перемещение в рамках рабочей области экрана. Используйте кнопку прокрутки, расположенную между левой и правой кнопками панели, нажимая на соответствующие желаемому направлению прокрутки сектора. Для использования данной функции необходимо установить соответствующий драйвер. -или- Для вертикальной прокрутки поместите палец в правую часть панели и совершайте вертикальные движения вдоль края панели. Для горизонтальной прокрутки поместите палец в нижнюю часть панели и совершайте горизонтальные движения вдоль края панели.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При изменении функций левой и правой кнопки, "нажатие" на поверхности панели в качестве альтернативного способа осуществления нажатия левой кнопки функционировать не будет.

## Конфигурирование сенсорной панели Touchpad

Вы можете настроить функции сенсорной панели в зависимости от Ваших потребностей. Например, если Вы - левша, Вы можете изменить функции левой и правой кнопок, "поменяв" их местами. Вы также можете изменить размер экранного курсора, его скорость и т.д.

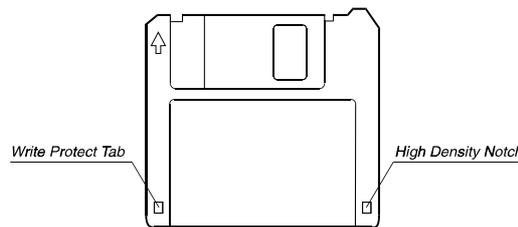


Для осуществления конфигурирования функций сенсорной панели Вы можете использовать стандартный драйвер Microsoft или IBM PS/2 при использовании ОС Windows. Тем не менее, при использовании поставляемого в комплекте драйвера Вы получите доступ к дополнительным функциям и возможностям. (Для информации относительно установки драйвера, см. соответствующий раздел данного руководства)

RU

## Использование накопителя на гибких дисках (FDD-дисковод)

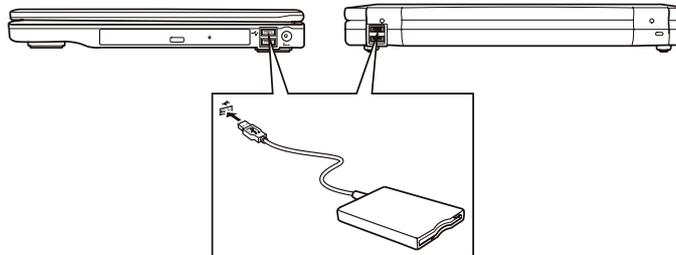
В зависимости модели Ваш портативный компьютер может быть укомплектован внешним приводом гибких магнитных дисков (дисководом для дискет). Накопитель на гибких дисках обозначен как диск A. Накопитель гибких магнитных дисков позволяет Вам устанавливать новые программы в Ваш компьютер или сохранять информацию на сменной дискете так, чтобы Вы могли переместить информацию из одного компьютера в другой.



Накопитель гибких дисков - высокоплотный 3.5-дюймовый, может считывать и записывать данные на дискеты с удвоенной плотностью (2DD) вместимостью 720 КБ или на высокоплотные (2HD) дискеты емкостью 1.44 МБ. Заметьте, что у обоих типов дискет имеется стрелка в верхнем левом углу, указывающая как правильно вставить дискету в дисковод, а также переключатель режима защиты от записи, расположенный в нижнем левом углу. При открытом переключателе дискета защищена от записи и стирания данных.

## Подключение накопителя гибких дисков

Чтобы соединить накопитель гибких дисков с компьютером, подключите кабель накопителя гибких дисков к любому из USB-портов компьютера. Удостоверьтесь в правильности подключения кабеля к компьютеру (надпись USB должна располагаться сверху).

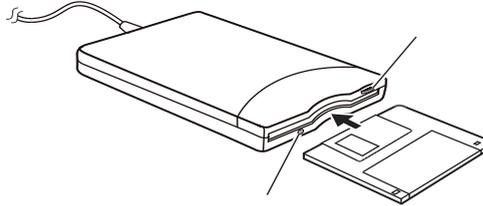


### ПРИМЕЧАНИЯ:

- \* В зависимости от модели внешний вид накопителя гибких дисков может отличаться.
- \* Не переворачивайте привод гибких дисков.
- \* Не кладите сетевой адаптер на накопитель гибких дисков.

## Установка и извлечение дискет

Чтобы вставить дискету в дисковод, держите ее лицевой стороной вверх и протолкните в дисковод в указанном стрелкой направлении до щелчка.



RU

Чтобы извлечь дискету, убедитесь, что привод находится в неработающем состоянии и лишь затем нажмите на кнопку извлечения дискеты. После этого извлеките дискету из дисковода и храните ее должным образом.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

- \* Никогда не выключайте и повторно не включайте компьютер во время работы накопителя гибких дисков.
- \* Всегда храните ваши дискеты в надежном, чистом контейнере, чтобы защитить их от неблагоприятного воздействия окружающей среды и магнитных полей.
- \* Перед использованием дискета должна быть отформатирована. (Для получения информации о способах форматирования дискеты см. руководство Вашей операционной системы.)

## Использование накопителя на жестких дисках

Ваш компьютер поставляется со встроенным накопителем на жестких дисках, обозначенным как диск C. Накопитель на жестких дисках - устройство хранения с несменными, вращающимися магнитными жесткими дисками для хранения информации. Жесткий диск - место хранения Вашей операционной системы и прикладных программ. Модель накопителя на жестких дисках - 2.5-дюймовый IDE накопитель на жестких дисках. Этот тип накопителя воплощает в себе последние достижения в области эффективного и надежного хранения информации и укомплектован всеми необходимыми устройствами управления, необходимыми для высокоскоростной работы накопителя. Это позволяет изготовителю тщательно оптимизировать функционирование накопителя.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

- \* Регулярно создавайте резервные копии наиболее важной для Вас информации на сменных гибких магнитных дисках или других носителях информации.
- \* Никогда не пытайтесь извлечь или установить жесткий диск при работающем компьютере. Выполнение такого рода действий может привести к потере данных и может стать причиной поломки компьютера и накопителя на жестких дисках.
- \* Никогда не выключайте и повторно не включайте компьютер во время работы накопителя на жестких дисках (при обращении компьютера к жесткому диску индикатор работы диска подает световой сигнал).

## Использование привода CD/DVD

Ваш портативный компьютер поставляется с приводом CD/DVD, обычно обозначаемым как диск D. Привод использует сменные 5.25-дюймовые диски с зеркальной поверхностью, которые напоминают стандартные музыкальные компакт-диски. Это идеальное средство для хранения мультимедийной информации, что связано с огромным объемом последней и большой вместительностью сменных CD/DVD-дисков.

В зависимости от модели ваш привод может поставляться в одной из следующих модификаций:

- \* Привод CD может читать диски CD-ROM, аудио компакт-диски, диски CD-R и диски CD-RW.
- \* Привод CD-RW может не только читать вышеупомянутые диски, но также и производить запись дисков CD-RW и CD-R.
- \* Привод DVD может читать диски DVD в дополнение к вышеупомянутым дискам.
- \* Привод Combo может работать и как привод DVD, и как привод CD-RW.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

- \* При установке CD-диска не используйте излишнюю силу.

\* Удостоверьтесь, что CD-диск правильно вставлен в лоток, и лишь затем закройте лоток.

\* Не оставляйте лоток CD-диска открытым. Также не прикасайтесь к внутренним частям лотка. Если линза загрязняется, CD-диск может работать со сбоями.

\* Не протирайте линзу, используя материалы с грубой поверхностью (типа бумажного полотенца). Вместо этого, воспользуйтесь мягкой тканевой салфеткой.

Инструкции FDA относительно устройств на основе лазерных технологий:

“Предостережение: Внесение несанкционированных изменений в конструкцию устройства или использование нестандартных настроек оборудования, за исключением описанных здесь, может привести к поражению радиационным излучением.”

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Привод CD/DVD относится к изделиям на основе лазерных технологий (Class 1). Данный ярлык расположен на приводе CD/DVD.

**CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1**

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Для приводов DVD и Combo.

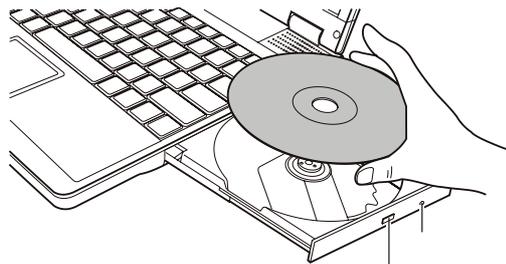
Данное изделие включает технологию защиты авторских прав, которая охраняется в соответствии с требованиями патентов США, а также другие права на интеллектуальную собственность, принадлежащие Корпорации Macrovision и другим правообладателям. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть авторизованно Корпорацией Macrovision, и предназначено для домашнего использования и в других ограниченных целях, если иначе не разрешено Корпорацией Macrovision. Перепроектирование или разборка данного устройства также строго запрещены производителем.

## Установка и извлечение CD-диска

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** описанная процедура верна также и для установки и извлечения DVD-диска.

Следуйте данным инструкциям, чтобы вставить или извлечь CD-диск:

1. Включите компьютер.
2. Нажмите кнопку извлечения диска; лоток CD-диска частично выдвинется из корпуса компьютера. Мягко потяните за него до тех пор, пока он не выдвинется до конца.
3. Чтобы вставить CD-диск, разместите CD-диск в лотке зеркальной стороной вниз. Немного прижмите центр компакт-диска (до щелчка), чтобы обеспечить надежное крепление диска.



Чтобы извлечь CD-диск, возьмите CD-диск за его внешний край и снимите его с лотка.

4. Слегка подтолкните лоток для его закрытия.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Существует небольшая вероятность того, что в некоторых случаях Вам не удастся извлечь CD-диск при помощи кнопки извлечения. В таком случае Вы сможете извлечь диск вручную.



## Использование видео возможностей

Ваш компьютер обладает следующими видео возможностями :

- \* 14.1-дюймовый цветной ЖК-монитор, выполненный по тонкопленочной технологии TFT с разрешением 1024x768 XGA
- \* Одновременное отображение изображения на ЖК-дисплее и внешнем мониторе. Данная функция особенно важна во время проведения презентаций, поскольку Вы одновременно можете наблюдать за экраном Вашего компьютера и контролировать аудиторию.
- \* Возможность расширения экрана, которая позволяет Вам расширять изображение рабочего стола на экран другого монитора, предоставляя дополнительное рабочее пространство.
- \* Управление электропитанием.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- \* Для использования функции расширения экрана необходимо иметь установленный видео драйвер.
- \* Компьютер автоматически входит в режим ожидания или в “спящий” режим после закрытия крышки дисплея. Если Вы хотите использовать компьютер при закрытой крышке дисплея, Вам необходимо отказаться от включения режима ожидания или “спящего” режима в опциях “Когда я закрываю крышку моего портативного компьютера” (“When I close the lid of my portable computer”) в диалоговом окне свойств управления питанием (Power Management Properties). В результате включения данной опции компьютер не входит в режим ожидания или в “спящий” режим после закрытия крышки дисплея.

## Настройка режимов изображения

### ПРИМЕЧАНИЯ:

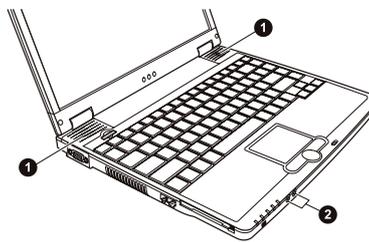
- \* Чтобы использовать дополнительные видео возможности, необходимо предварительно установить поставляемый видео драйвер.
- \* При использовании ЭЛТ-монитора в качестве единственного устройства вывода графических данных разрешение экрана зависит от значений, которые может поддерживать сам ЭЛТ-монитор.

В заводских условиях в Вашем компьютере были по умолчанию выставлены значения поддерживаемого разрешения и количества цветов изображения. Вы можете уточнить и/или изменить параметры изображения при помощи настроек ОС. См. документацию Вашей ОС или справочные разделы для получения дополнительной информации. Для отображения изображения при более высоких значениях разрешения необходимо использовать внешний ЭЛТ-монитор, который поддерживает более высокие решения.

## Использование аудио возможностей

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- \* Чтобы использовать дополнительные аудио возможности, необходимо предварительно установить поставляемый аудио драйвер.
- \* Если Вы отмечаете наличие посторонних шумов при записи звука, попробуйте уменьшить уровень громкости записи микрофона.





RU

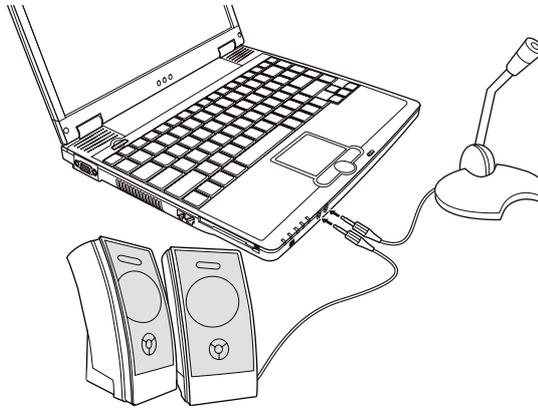
Ваш компьютер обладает следующими аудио возможностями :

- \* Цифровой и аналоговый формат аудио, необходимый для записи и воспроизведения звука на Вашем компьютере
- \* Совместимость с Sound Blaster Pro
- \* Встроенные колонки (1) и
- \* Разъемы для подключения внешних аудио устройств (2)

Способы воспроизведения и записи звука изменяются в зависимости от типа используемой операционной системы. См. документацию Вашей операционной системы или справочную литературу для получения дополнительной информации.

## Подключение аудио устройств

Для получения более высокого качества звука, Вы можете использовать внешние аудио устройства.



- \* Аудио выход может быть использован для подключения внешних колонок со встроенными усилителями, наушников.
- \* Разъем для подключения микрофона используется для подключения внешнего микрофона с целью записи голоса или звука.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** При использовании внешних колонок / наушников или микрофона, Вы не можете использовать встроенные колонки/микрофон.

## Использование коммуникационных возможностей

### Использование модема

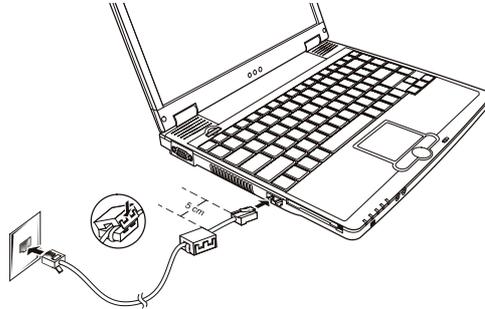
**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Чтобы использовать дополнительные возможности модема, необходимо предварительно установить поставляемый драйвер для модема.

Встроенный 56 К факс-модем позволяет Вам использовать телефонную линию для связи при помощи факса, электронной почты, в режиме on-line или для получения доступа к электронным доскам объявлений.

Чтобы подключить модем к телефонной линии необходимо:



RU



1. Перед подсоединением телефонной линии Вы должны подключить к линии специальное устройство (как указано на рисунке):

- a. Открыть устройство.
  - b. Обмотать шнур для подключения к телефонной линии вокруг устройства, закрыть устройство, оставив 5 см между самим устройством и концом шнура.
2. Подсоединить конец шнура к разъему RJ-11 на компьютере, а другой конец к телефонной розетке.

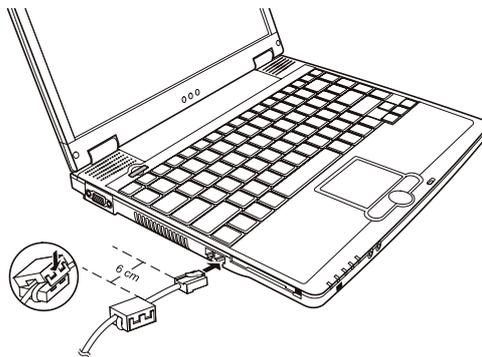
**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- \* Поставляемое устройство может отличаться от показанного на иллюстрации.
- \* При использовании программного обеспечения для связи, Вам, вероятно, придется отключить функции экономии электропитания.
- \* Назначить COM портом модема порт COM3.
- \* Установить такие параметры как скорость модема (скорость двоичной передачи) и тип линии (вызов номера: импульсный или тоновый).
- \* Не вводите компьютер в режим ожидания при использовании программного обеспечения связи.

## Использование локальной сети (LAN)

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Чтобы использовать возможность подключения к локальной сети, необходимо предварительно установить поставляемый драйвер для локальной сети.

Встроенный 10/100Base-T LAN модуль локальной сети позволяет Вам устанавливать соединения с локальной сетью. Модуль поддерживает скорость передачи данных до 100 Мб в сек. Чтобы подключить кабель локальной сети к модулю необходимо:



1. Перед подсоединением кабеля локальной сети Вы должны подключить к линии специальное устройство (как указано на рисунке):
  - a. Открыть устройство.
  - b. Обмотать шнур для подключения к кабелю локальной сети вокруг устройства, закрыть устройство, оставив 5 см между самим устройством и концом шнура.
2. Подсоединить конец шнура к разъему RJ-45 на компьютере, а другой конец к сетевому концентратору.

**ПРИМЕЧАНИЯ:** Поставляемое устройство может отличаться от показанного на иллюстрации.

## Использование беспроводной локальной сети (WLAN) (опционально)

В зависимости от модели компьютер может быть укомплектован модулем для соединения с беспроводной локальной сетью Mini PCI wireless LAN (WLAN). Данный модуль позволяет Вам осуществлять доступ к корпоративным сетям или сети Интернет в беспроводном режиме.

Особенности беспроводной локальной сети WLAN:

\* соответствие стандарту IEEE 802.11b/a

\* технология 2,4 ГГц DSSS

\* поддержка режимов Peer-to-Peer (Ad-Hoc) and Access Point (Infrastructure)

\* шифрование данных WEP (Wired Equivalent Privacy) 64/128-bit

\* скорость передачи данных 11 Мб/сек, 5,5 Мб/сек, 2 Мб/сек, и 1 Мб/сек с автоматическим перераспределением данных

Чтобы использовать возможность подключения к беспроводной локальной сети, необходимо предварительно установить поставляемый драйвер для беспроводной локальной сети. См. соответствующий раздел данного руководства для получения дополнительной информации. Если модуль для подключения к беспроводной локальной сети не входил в комплект поставки, а был приобретен Вами у дилера, обратитесь к нему для получения последней версии драйвера для беспроводной локальной сети.

## Конфигурирование беспроводной локальной сети (WLAN)

После установки драйвера Вы можете использовать программную утилиту беспроводной локальной сети, чтобы настроить параметры беспроводной связи. Если Вы используете ОС Windows XP, Вы можете также использовать встроенную в ОС утилиту беспроводной локальной сети. Следуйте данным инструкциям, чтобы запустить утилиту беспроводной локальной сети в ОС Windows XP:

1. Выбрать пункт меню Панель управления (Control Panel) из меню Пуск (Start).
2. Выбрать Сетевые и Интернет-соединения (Network and Internet Connections).
3. Выбрать Сетевые соединения (Network Connections), затем щелкните два раза по пиктограмме Подключение к беспроводной сети (Wireless Network Connection).
4. Выбрать Свойства (Properties) в диалоговом окне Состояние подключения к беспроводной локальной сети (Wireless Network Connection Status).
5. Вы можете установить свои собственные настройки беспроводной локальной сети диалоговом окне Свойства (Properties).

## Включение и выключение беспроводного соединения

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Согласно международным правилам авиационных перелетов, установленных FAA (Федеральное авиационное агентство), использование беспроводных устройств на борту самолета является крайне небезопасным, поскольку может нарушить работу устройств самолета. Не забудьте выключить беспроводное соединение при использовании Вашего компьютера в самолете.

Ваш компьютер имеет встроенную комбинацию "горячих" клавиш Fn+F1 для включения/выключения соединения с беспроводной локальной сетью

При загрузке компьютера функция беспроводной локальной сети выключена. Действие беспроводной локальной сети должно быть разрешено и настройками Windows XP и комбинацией "горячих" клавиш Fn+F1. Индикатор беспроводной локальной сети горит зеленым цветом, указывая на то, что компьютер готов к установлению соединения



с беспроводной локальной сетью.

Чтобы выключить функцию беспроводной локальной сети, нажмите Fn+F1 или отключите утилиту беспроводной локальной сети WLAN в ОС.

Вашему компьютеру потребуется приблизительно 30 секунд для установления успешного беспроводного соединения и приблизительно 10 секунд для разъединения с сетью.

## Управление электропитанием

Ваш компьютер поддерживает интерфейс ACPI (Advanced Configuration and Power Interface) для управления функциями электропитания и энергопотребления. Использование данной возможности позволит Вам уменьшить потребление энергии для продления автономной работы компьютера.

При использовании компьютера с установленной на нем ОС Windows 2000/XP, которые полностью совместимы с интерфейсом ACPI, функции экономии электропитания являются установленными автоматически, что обеспечивает максимальное сохранение энергии и поддержание оптимальной производительности всей системы. Управление электропитанием в ОС Windows организовано следующим образом:

Режимы экономии...	Необходимые условия...
Выключено питание жесткого диска	Обращение системы к жесткому диску отсутствует в течение определенного периода времени.
Выключено питание дисплея	Обращение системы к дисплею отсутствует в течение определенного периода времени.
Компьютер входит в режим ожидания. Жесткий диск и дисплей выключены, вся система потребляет меньше энергии.	Когда система бездействует в течение определенного периода времени. Когда Вы нажимаете комбинацию Fn+F12*. Когда Вы закрываете крышку дисплея*. Когда Вы нажимаете кнопку выключения питания*.
Компьютер входит в "спящий" режим.	Когда Вы нажимаете Fn+F12*. Когда Вы закрываете крышку дисплея. Когда Вы нажимаете кнопку выключения питания*.

\* Зависит от Ваших персональных установок в ОС Windows.

## "Спящий" режим

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Удостоверьтесь, что включение "спящего" режима разрешено системой. Войдите в подменю Свойства электропитания (Power Options Properties) в Панели управления (Control Panel) в ОС Windows XP.

"Спящий" режим является весьма эффективным с точки зрения экономии энергии. Пользователи зачастую открывают большое количество приложений в ходе работы за компьютером. Их загрузка занимает значительное количество времени, а для выключения компьютера все они должны быть закрыты.

Когда Вы используете "спящий" режим, Вам не нужно закрывать все программные приложения. Компьютер сохранит текущее состояние Вашего компьютера в виде файла на жестком диске и затем выключится. В следующий раз, когда Вы включаете Ваш компьютер, Вы возвращаетесь к тому состоянию, где в предыдущий раз завершили работу.

## Рекомендации по экономии энергии

В дополнение к автоматическим функциям управления электропитанием компьютера, Вы можете прибегнуть к следующим рекомендациям для продления срока автономной работы компьютера от батареи.

\* Не отключайте функции управления питанием.

\* Уменьшите яркость дисплея до минимально приемлемого уровня.

\* Если Вы работаете с приложениями, использующими PC-карты, завершите работу приложения по окончании работы с ним.

\* Если Вам установили PC-карту, извлеките ее на то время, пока не планируете ее использовать. Некоторые PC-карты потребляют энергию даже в момент бездействия.



RU

\* Деактивируйте функцию беспроводной локальной сети, если Вы ее не используете.

\* Выключайте компьютер, когда Вы его не используете.

## Расширение возможностей Вашего компьютера

Вы можете расширить возможности Вашего компьютера, подключая к нему другие периферийные устройства. При использовании такого устройства, убедитесь, что внимательно изучили инструкции, сопровождающие устройство. Ознакомьтесь также и с соответствующей главой данного руководства.

### Подключение внешнего монитора

Если Вы хотите добиться получения изображения с более высоким разрешением, Вы можете подсоединить внешний ЭЛТ-монитор к Вашему компьютеру.

Следуйте данным рекомендациям, чтобы подсоединить внешний монитор:

1. Удостоверьтесь, что компьютер не включен.
2. Подключите шнур монитора (D-типа) к VGA-порту компьютера.

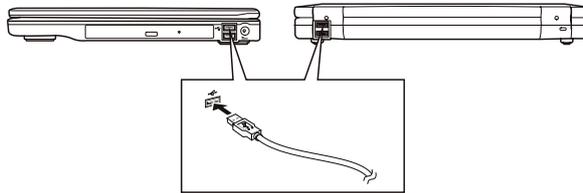


3. Подключите один конец шнура питания монитора в разъем питания на мониторе, а другой конец к электрической розетке.
4. Чтобы использовать внешний монитор, включите его до включения компьютера.
5. Внешний монитор должен подключиться по умолчанию. В противном случае Вы можете переключить показ изображения на ЭЛТ-монитор или на оба дисплея (одновременный показ), а также использовать возможность множественного изображения, нажимая комбинацию клавиш Fn+F5. В ОС Windows, Вы можете также изменить режим показа изображения путем изменения настроек в меню Свойства дисплея (Display Properties).
6. Вы можете изменить значения настроек при помощи Вашей операционной системы. См. документацию Вашей операционной системы или справочную документацию для получения дополнительной информации.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не отсоединяйте внешний монитор в то время, когда компьютер находится в "спящем" режиме или режиме ожидания. Если будет отсутствовать подключение к внешнему монитору при возобновлении работы компьютера, изображение на ЖК-дисплее будет отсутствовать.

### Подключение USB устройств

Ваш компьютер имеет четыре USB порта, которые поддерживают скорость передачи данных до 12 Мб/сек для USB 1.1 устройств и 480 Мб/сек для USB 2.0 устройств, таких как цифровая камера, сканер, принтер, модем и мышь.



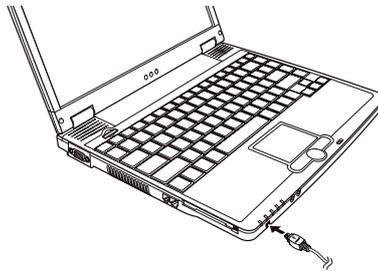


USB является промышленным стандартом, применяемым при создании персональных компьютеров. Данный стандарт поддерживает технологию "Plug-and-Play", так что Вы можете устанавливать и удалять USB устройства, не выключая компьютер. Благодаря его способности ко множественным подключениям до 127 последовательно соединенных устройств могут быть подключены одновременно. Кроме того, Вы можете использовать USB концентратор, который преобразует один USB порт в порты для подключения большого количества USB устройств. Чтобы подключить USB устройство, просто подключите кабель устройства к одному из USB портов.

## Подключение IEEE 1394a устройств

Ваш компьютер имеет один IEEE 1394a порт, расположенный на правой панели, для подключения оборудования, поддерживающего стандарт 1394.

IEEE 1394a - стандарт нового поколения, сочетающий высокоскоростную передачу данных, многоканальную связь и технологию "Hot Plug". Это позволяет подключать к компьютеру до 63 устройств. Подключаемые устройства: периферийные компьютерные устройства, такие как сканер, принтер и устройство типа CCD (прибор с зарядовой связью), а также электронное оборудование типа цифровой камеры (DVCAM) и видеомагнитофона. Чтобы подключить устройства стандарта 1394, просто подключите кабель устройства к IEEE 1394a порту системы.



## Использование PC-карт

Ваш компьютер имеет отсек для подключения PC-карты.

PC-карты - периферийные устройства размером с кредитную карту, основанные на стандартах PCMCIA (Международная ассоциация производителей плат памяти для персональных компьютеров IBM PC). PCMCIA - некоммерческая ассоциация, созданная для облегчения взаимозаменяемости в производстве мобильных компьютеров, где производительность, низкое энергопотребление и небольшой размер являются особенно важными. С самого момента своего основания ассоциация приложила ряд усилий для разработки новых технологий в сфере PC-карт, связанных с возникновением новых требований рынка интеллектуальных технологий.

## Тип PC-карты

Разъем для PC-карты Вашего компьютера предназначен для подключения PC-карт II типа. Типичные представители PC-карт II типа - флэш-память, статическое ОЗУ (SRAM), модем, модуль локальной сети, и SCSI карты (интерфейс малых компьютерных систем).

## Поддержка CardBus

Разъем для PC-карты Вашего компьютера поддерживает стандарт CardBus. CardBus - 32 битная версия технологии PC-карт. Данный стандарт позволяет осуществлять передачу данных на скорости до 133 Мб/сек при 33 МГц. Типичными представителями периферийных устройств, использующих данный стандарт, являются шина главного процессора SCSI и карты для быстродействующих сетей.

Установка и извлечение PC-карты

### ПРИМЕЧАНИЯ:

\* Некоторые PC-карты требуют дополнительных ресурсов системы. Перед использованием такой PC-карты Вам, вероятно, придется освободить другие ресурсы системы для работы PC-карты .

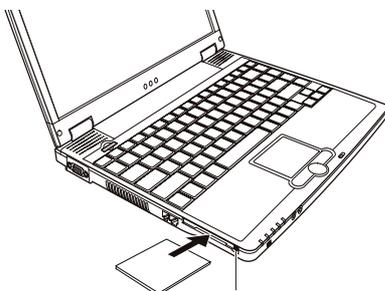
\* Хотя некоторые PC-карты могут быть установлены и извлечены, не выключая компьютер, Вы не можете извлечь или установить PC-карты в момент, когда компьютер находится в режиме ожидания.

#### УСТАНОВКА PC-КАРТЫ:

1. Определите местонахождение разъема для PC-карты на левой панели компьютера.
2. Вставьте PC-карту этикеткой вверх и протолкните ее в разъем до щелчка кнопки извлечения.
3. Когда новая карта помещена в отсек, компьютер обнаружит ее и инициирует процесс установки нового драйвера. Следуйте инструкциям на экране для завершения процесса установки.

#### ИЗВЛЕЧЕНИЕ PC-КАРТЫ:

1. Щелкните мышью два раза на пиктограмме Безопасного удаления периферийных устройств (Safely Remove Hardware) в Панели задач Windows XP. На экране появится диалоговое окно Безопасного удаления периферийных устройств (Safely Remove Hardware).
2. Выберите (выделите строку) PC-карту, которую Вы хотите удалить из списка и щелкните на кнопке Стоп (Stop) для отключения карты.



3. Нажмите на кнопку извлечения, и карта выскользнет из отсека.
4. Вытяните карту из отсека.

## Модернизация внутренних компонентов

Вы можете модернизировать Ваш компьютер, сменив центральный процессор или добавив память. Однако, чтобы избежать повреждения системы во время процедуры инсталляции, обратитесь за помощью к Вашему дилеру. Не устанавливайте внутренние компоненты системы самостоятельно.

## Использование утилиты конфигурирования BIOS

Системная утилита конфигурации (SCU) - программа для управления настройками BIOS (базовой системы ввода/вывода) компьютера.

BIOS - уровень программного обеспечения, называемый также программно-аппаратными средствами, которое преобразует инструкции других уровней программного обеспечения в понятный для аппаратных средств компьютера вид. Настройки BIOS необходимы компьютеру, чтобы идентифицировать типы установленных устройств и определить их функции.

## Рекомендации по использованию утилиты конфигурирования BIOS

### Ситуации использования утилиты конфигурирования BIOS

Вы должны прибегнуть к запуску управления системной утилиты конфигурации (SCU) в следующих случаях:

\* Когда Вы видите сообщение об ошибке на экране, требующее от Вас запуска системной утилиты конфигурации (SCU).



- \* Когда Вы хотите восстановить установленные по умолчанию заводские настройки.
- \* Когда Вы хотите изменить некоторые определенные настройки согласно требованиям аппаратных средств.
- \* Когда Вы хотите изменить некоторые определенные настройки для оптимизации работы системы.

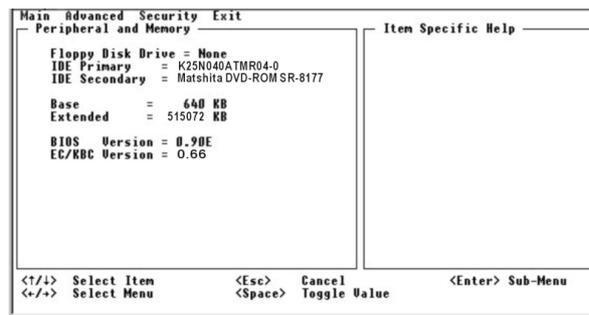
## Запуск утилиты конфигурирования BIOS

RU

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- \* Изображение экранов, отображающих работу системной утилиты конфигурации (SCU), приведенный в данном разделе руководства, являются ознакомительным. Реальные значения параметров могут отличаться.
- \* Программа системной утилиты конфигурации (SCU), возможно была обновлена после публикации этого руководства.
- \* Параметры, которые Вы устанавливаете при помощи своей операционной системы, могут отменять аналогичные параметры настроек в SCU.

Чтобы запустить системную утилиту конфигурации (SCU), нажмите F2 во время появления на экране предложения системы о запуске утилиты на стадии начальной загрузки системы. предложение системы о запуске утилиты появляется на экране всего в течение нескольких секунд. Вы должны быстро нажать клавишу F2. Главный экран системной утилиты конфигурации (SCU) появится на экране и будет выглядеть следующим образом:



Экран SCU разделен на четыре области:

- \* Вверху находится строка меню, содержащая перечень доступных меню. Каждое название меню соответствует определенному меню системной утилиты конфигурации (SCU).
- \* Центральная левая колонка меню содержит информацию относительно текущих параметров системы. Если Вы открываете выпадающее меню и выбираете пункт, который предусматривает несколько вариантов настроек, левая колонка отображает подменю, где Вы можете осуществить дальнейший выбор.
- \* Правая колонка меню содержит справочную информацию.
- \* Нижнее меню предоставляет возможность ввода инструкций при помощи клавиатуры для того, чтобы перемещаться по меню и осуществлять выбор параметров. Когда пункт меню подсвечен, утилита предоставляет более детальную информацию.

## Перемещение по меню и осуществление выбора

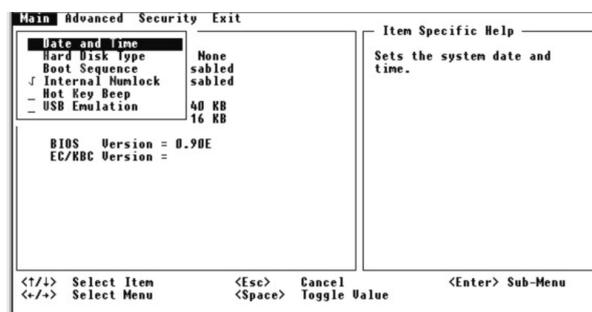
Вы должны пройти два или три уровня меню, чтобы завершить процесс установки параметров для того или иного пункт. В большинстве случаев процедура состоит из трех уровней: название меню, выпадающее меню и подменю. Используйте клавиатуру для перемещения по меню и осуществления выбора. Инструкции по использованию клавиатуры даны внизу экрана. Краткое описание использования клавиатуры дано ниже:

Клавиша	Функция
Клавиши , <>	Выбор меню.
Клавиши V, V	1) Выбор пункта или опции меню. 2) Изменение величины параметра.

Клавиша	Функция
Клавиша Enter	1) Раскрытие подменю (когда оно доступно). 2) Раскрытие или закрытие окна выбора опции при выборе пункта.
Клавиша Tab	Перемещение от одного пункта к другому.
Клавиша Esc	1) Выход из SCU. 2) Возврат к предыдущему меню (при нахождении в подменю). 3) Закрытие окна выбора опций (если оно открыто).

## Main Menu (Главное меню)

Главное меню содержит основные параметры конфигурации системы, а так же последовательность устройств, которые будут проанализированы операционной системой.



Date and Time (дата и время) устанавливает системную дату и время.

Hard Disk Type (тип жесткого диска) устанавливает тип первичного и вторичного установленного устройства IDE. Варианты - Standard, Fast PIO, Multword DMA, Ultra DMA-33/-66/-100. Значение по умолчанию - Ultra DMA-100. Boot Sequence (последовательность загрузки) устанавливает первое, второе, и третье устройство в списке первоочередной загрузки. Система будет осуществлять попытку загрузки с первого устройства, но если оно не доступно, будет пытаться осуществить загрузку со следующего устройства в списке. Варианты - Hard Disk, CD-ROM Drive и Floppy Disk Drive. Значение по умолчанию - Hard Disk, Floppy Disk Drive, затем CD-ROM Drive.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

\* Если Вы разрешаете загрузку из локальной сети, выбрав пункт "LAN Boot" в меню Advanced, то система будет загружаться с сервера локальной сети и лишь затем обращаться к устройствам, указанным в списке Boot Sequence.

\* Если Вы устанавливаете одно единственное устройство для загрузки в качестве всех трех опций, то компьютер будет осуществлять загрузку только с этого устройства.

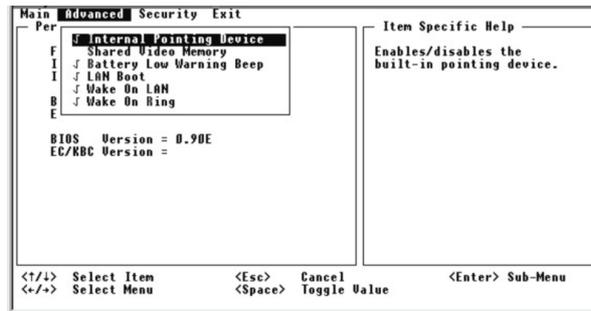
Internal Numlock (встроенный режим Numlock) устанавливает возможность ввода цифр при выключенном режиме Numlock. Когда этот пункт активирован, Вы можете нажать и удерживать клавишу Fn, а затем нажать клавишу для ввода необходимой цифры, даже если режим Numlock выключен. Когда этот пункт отключен, Вы не можете ввести цифровые данные вышеупомянутым методом. Знак галочки указывает на активирование данного пункта, в то время как знак подчеркивания ( \_ ) указывает на то, что данный пункт отключен. По умолчанию данный пункт меню активирован.

Hot Key Beep (звуковое сопровождение комбинации "горячих" клавиш) разрешает или запрещает звуковой сигнал, сопровождающий нажатие комбинации "горячих" клавиш. Знак галочки указывает на активирование данного пункта, в то время как знак подчеркивания ( \_ ) указывает на то, что данный пункт отключен. По умолчанию данный пункт меню активирован. USB Emulation (эмуляция USB) разрешает или запрещает системную поддержку USB портов в режиме DOS. Знак галочки указывает на активирование данного пункта, в то время как знак подчеркивания ( \_ ) указывает на то, что данный пункт отключен. По умолчанию данный пункт меню активирован.



## Advanced Menu (Расширенное меню)

Расширенное меню содержит параметры настройки систем ввода/вывода, а так же настройки Управления электропитанием, способствующие более рациональному потреблению энергии компьютером.



RU

Internal Pointing Device (внутреннее устройство указания) разрешает или запрещает использование встроенной сенсорной панели touchpad. Знак галочки указывает на активирование данного пункта, в то время как знак подчеркивания ( \_ ) указывает на то, что данный пункт отключен. По умолчанию данный пункт меню активирован.

Shared Video Memory (совместно используемая память) устанавливает резервируемый объем памяти для видео контроллера. Варианты - 4M, 8M, 16M, и 32M. Значение по умолчанию - 8M.

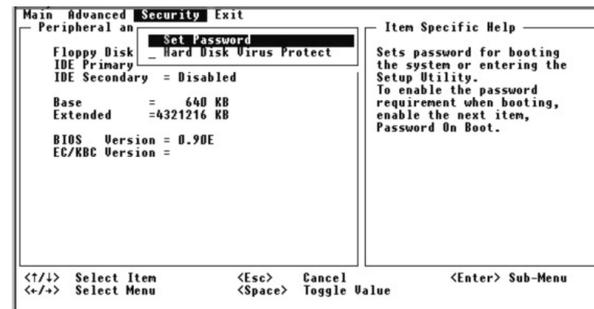
Battery Low Warning Beep (сигнал разряда батареи) устанавливает возможность подачи системой звукового сигнала в случае разряда батареи. Знак галочки указывает на активирование данного пункта, в то время как знак подчеркивания ( \_ ) указывает на то, что данный пункт отключен. По умолчанию данный пункт меню активирован.

LAN Boot (загрузка из локальной сети) разрешает или запрещает первоочередную загрузку с сервера локальной сети. Знак галочки указывает на активирование данного пункта, в то время как знак подчеркивания ( \_ ) указывает на то, что данный пункт отключен. По умолчанию данный пункт меню активирован.

Wake on LAN/Ring (активация системы при обращении из локальной сети или поступившем звонке от модема) разрешает или запрещает выход из режима ожидания при обнаружении входящей активности со стороны локальной сети или модема. Знак галочки указывает на активирование данного пункта, в то время как знак подчеркивания ( \_ ) указывает на то, что данный пункт отключен. По умолчанию данный пункт меню деактивирован.

## Security Menu (Меню безопасности)

Меню безопасности содержит настройки безопасности, которые защищают Вашу систему от несанкционированного использования.

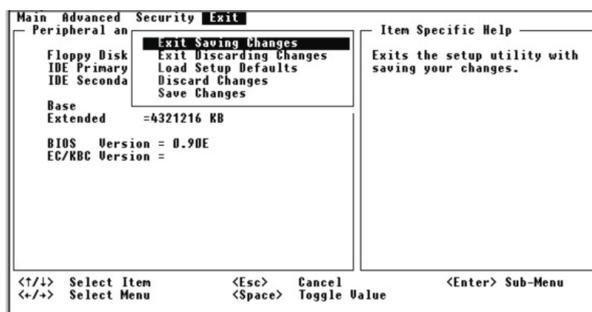


Set Password (установка пароля) позволяет Вам устанавливать пароль для Вашей системы. При наборе пароля сначала удостоверьтесь, что режим Num Lock выключен, затем введите Ваш пароль в полях ввода, и нажмите клавишу Enter (ввод). Подтвердите Ваш пароль, набрав его снова и нажмите клавишу Enter (ввод). Если подпункт Password on Boot (пароль при загрузке) активирован, для загрузки компьютера всегда потребуется набрать установленный пароль.

Hard Disk Virus Protect (антивирусная защита жесткого диска) устанавливает возможность появления на экране предупреждающей надписи о том, что загрузочный сектор жесткого диска подвергается изменениям. Знак галочки указывает на активирование данного пункта, в то время как знак подчеркивания ( \_ ) указывает на то, что данный пункт отключен. По умолчанию данный пункт меню деактивирован.  
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Деактивируйте данный пункт меню перед установкой операционной системы, запуском программы Fdisk или Format. В противном случае Вам не удастся завершить данные операции.

## Exit Menu (Меню выхода)

Меню выхода указывает способы выхода из SCU. После завершения настроек параметров Вы должны сохранить их и выйти из утилиты для того, чтобы новые параметры вступили в силу.



Exit Saving Changes (Выход с сохранением изменений) - сохранение изменений и выход из SCU.

Exit Discarding Changes (Выход без сохранения изменений) - выход из SCU без сохранения внесенных изменений.

Load Setup Defaults (загрузка первоначальных параметров) - загрузка всех предустановленных значений по умолчанию.

Discard Changes (отмена изменений) - загрузка параметров CMOS перед запуском SCU.

Save Changes (сохранение изменение) - сохранение сделанных изменений без выхода из SCU.

## Уход за компьютером

Наличие систематического и должного ухода за Вашим компьютером будет гарантировать его безперебойную работу и значительно снизит риск его поломки.

### Защита компьютера

Чтобы обеспечить сохранность хранимых в компьютере данных, а также и самого компьютера, Вы можете защитить свой компьютер несколькими нижеописанными способами.

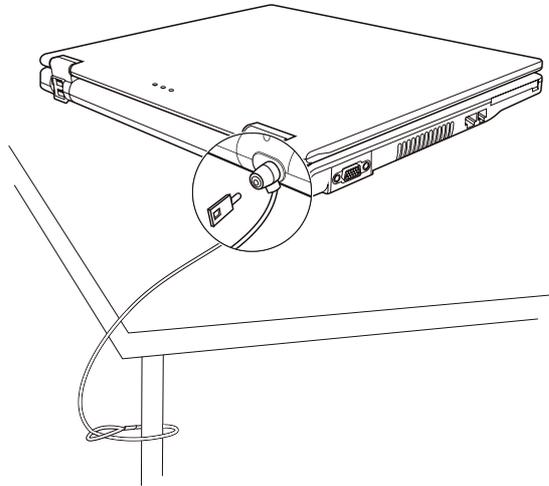
### Использование пароля

Использование пароля при загрузке системы защищает Ваш компьютер от несанкционированного использования. Если пароль установлен, требование ввода пароля появляется на экране всякий раз, когда компьютер включается. Пароль установлен посредством утилиты конфигурирования BIOS. См. соответствующий раздел данного руководства для получения более детальной информации.

### Использование замка безопасности

Вы можете использовать замок безопасности типа Kensington для защиты Вашего компьютера от кражи. Замок безопасности можно приобрести в большинстве компьютерных магазинов.

Чтобы использовать замок безопасности, закрепите петлей кабель замка безопасности вокруг стационарного объекта, например, стола. Вставьте замок безопасности в отверстие замка Kensington и поверните ключ, чтобы закрыть замок. Храните ключ в безопасном месте.



RU

## Использование антивирусного программного обеспечения

Новые вирусы появляются постоянно и атакуют компьютеры (чаще всего посредством часто используемой электронной почты).

Настройки безопасности BIOS защищают загрузочный сектор жесткого диска. Чтобы разрешить защиту, см. соответствующий раздел данного руководства для получения более детальной информации.

Вы можете также установить обнаруживающую вирусы программу, чтобы контролировать потенциальные вирусы, которые могли повредить ваши файлы.

## Уход за компьютером

### Руководство по установке компьютера

\* Используйте компьютер в диапазоне температур окружающей среды от 10 °C (50 °F) до 35 °C (95 °F).

\* Не устанавливайте компьютер в местах, где он может подвергнуться воздействию повышенной влажности, высоких температур, вибрации, прямого солнечного света и пыли.

\* Не закрывайте вентиляционные отверстия компьютера. Не размещайте его на кровати, диване, ковре и других мягких поверхностях. Это может привести к блокировке вентиляционных отверстий, перегреву и выходу компьютера из строя.

\* Не располагайте электрические устройства (телевизор, холодильник, большие колонки и т.д.), которые могут генерировать сильные электромагнитные поля, на расстоянии менее 13 см от компьютера.

\* Не перемещайте компьютер из холодного в теплое помещение, так как перепад температур в 10 C и более может привести к конденсации влаги внутри устройства и выходу его из строя.

\* Не размещайте компьютер на неустойчивой поверхности.

### Общие рекомендации

\* Не размещайте тяжелые предметы на корпусе компьютера, так как это может привести к повреждению дисплея.

\* Экран дисплея является очень чувствительным к механическим воздействиям. Не используйте бумажные полотенца для чистки экрана, не прикасайтесь к нему пальцами, ручкой или карандашом.

\* Чтобы продлить срок службы дисплея, включите функцию автоматического выключения подсветки дисплея. Не рекомендуется использовать экранные заставки, препятствующие автоматическому выключению дисплея.



RU

## Рекомендации по чистке компьютера

- \* Не проводите чистку компьютера во включенном состоянии.
- \* Используйте мягкую влажную тканевую салфетку для чистки компьютера.
- \* Дисплей рекомендуется протирать сухой салфеткой, нежелательно использовать чистящие средства на основе алкоголя или растворителей.
- \* Чувствительность сенсорной панели заметно снижается при ее загрязненности. Чистку сенсорной панели можно проводить при помощи наклеивания клейкой ленты.

## Уход за батареей компьютера

- \* Производите зарядку батареи при ее практически полном разряде. При перезарядке убедитесь, что зарядка произведена полностью. Эта процедура продлевает срок службы батареи.
- \* Не извлекайте батарею даже при использовании внешнего источника энергии, что гарантирует ее полную зарядку.
- \* При планируемом длительном периоде неиспользования компьютера (более 2 недель) извлеките батарею из отсека.
- \* При замене батареи следите за тем, чтобы металлические предметы не прикасались к контактам батареи. В противном случае батарея может выйти из строя вследствие короткого замыкания.
- \* Храните батарею в прохладном сухом месте при температуре не выше 60 °C (140 °F).
- \* Не храните батарею в течение более 6 месяцев без ее перезарядки.

## Поиск и устранение неисправностей

Компьютерные проблемы могут быть вызваны аппаратными средствами, программным обеспечением или и тем и другим одновременно. Если Вы сталкиваетесь с какой-либо проблемой, вначале проверьте ? возможно это типичная проблема, которая может быть легко устранена.

## Первоочередные действия при обнаружении неисправности

- Внимательно изучите данный список первоочередных действий при обнаружении неисправности:
  - \* Пробуйте определить, какой из компонентов компьютера является причиной неисправности.
  - \* Удостоверьтесь, что Вы включили все периферийные устройства перед включением компьютера.
  - \* Если проблема заключается в работе внешнего устройства, удостоверьтесь, что все кабели правильно подключены.
  - \* Удостоверьтесь, что информация о конфигурации системы должным образом установлена в настройках BIOS.
  - \* Удостоверьтесь, что все драйверы устройств правильно установлены.
  - \* Запишите Ваши замечания к работе компьютера. Обратите внимание, есть ли какие-либо сообщения на экране? Горят ли какие-либо индикаторы? Вы слышите какие-либо звуковые сигналы? Ваши детальные записи могут оказаться полезными для обслуживающего персонала при Вашем обращении в сервисный центр.
- Если какая-либо проблема сохраняется после того, как Вы выполнили все инструкции в этом разделе, обратитесь за помощью к уполномоченному дилеру.

## Проблемы в работе батареи

### **Батарея не заряжается (индикатор зарядки батареи не горит янтарным цветом).**

- \* Удостоверьтесь, что сетевой адаптер должным образом подключен.
- \* Удостоверьтесь, что батарея не слишком горячая или холодная. Дождитесь пока батарея охладится / нагреется до комнатной температуры.
- \* Удостоверьтесь, что батарея установлена правильно.
- \* Удостоверьтесь, что контакты аккумулятора чистые.

### **Время работы полностью заряженной батареи снизилось.**

- \* Если Вы часто частично заряжаете и перезаряжаете аккумулятор, батарея может не заряжаться на полную мощность. Произведите процедуру начальной зарядки батареи.



**Время работы батареи, обозначенное счетчиком батареи, не соответствует фактическому времени ее работы.**

\* Фактическое время работы может отличаться от ожидаемого времени в зависимости от того, как Вы используете компьютер. Если фактическое время работы намного меньше, чем ожидаемое время, произведите процедуру начальной зарядки батареи.

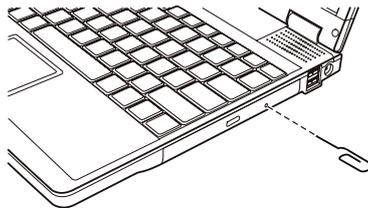
## Проблемы привода CD

**Привод CD не может прочитать CD-диск.**

- \* Удостоверьтесь, что CD-диск правильно помещен в лотке, зеркальной стороной вниз.
- \* Удостоверьтесь, что CD-диск не загрязнен. Очистите CD-диск при помощи специального чистящего комплекта, которые можно приобрести в большинстве компьютерных магазинов.
- \* Удостоверьтесь, что драйвер для привода CD установлен правильно.
- \* Удостоверьтесь, что компьютер поддерживает данный формат CD-диска или содержащиеся на нем файлы.

**Вы не можете извлечь CD-диск.**

- \* CD-диск неверно помещен в привод. Вручную извлеките CD-диск, следуя данной процедуре:
  1. Выключите систему.
  2. Вставьте маленький штырь, например, разогнутую скрепку, в отверстие для ручного извлечения диска и с усилием надавите для извлечения лотка.
  3. Полностью вытяните лоток и затем удалите CD-диск.



## Проблемы в работе дисплея

**Изображение на экране отсутствует.**

- \* В ходе работы экран может автоматически выключиться в результате срабатывания функций управления электропитанием. Нажмите на любую клавишу, чтобы добиться возвращения изображения.
- \* Уровень яркости может быть слишком низким. Увеличьте яркость, нажимая комбинацию Fn+F7.
- \* в качестве устройства вывода может использоваться внешнее устройство. Чтобы переключить отображение изображения в режим ЖК-дисплея, нажмите Fn+F5 или измените параметры в Свойствах дисплея (Display Properties).

**Символы на экране тусклые.**

- \* Отрегулируйте уровень яркости и/или контраста.

**На экране появляются точки.**

- \* Небольшое количество отсутствующих, изменивших цвет или ярких точек на экране является характерной чертой TFT технологии ЖКИ. Это не может быть расценено как дефект ЖКИ.

**Разрешение экрана не может быть установлено в желаемых параметрах.**

- \* Удостоверьтесь, что видео драйвер установлен правильно.
- Отсутствует изображение на внешнем мониторе.
  - \* Удостоверьтесь, что монитор включен.
  - \* Удостоверьтесь, что сигнальный кабель монитора должным образом подсоединен.
  - \* Переключите изображение на монитор, нажимая комбинацию Fn+F5, или измените параметры в Свойствах дисплея (Display Properties).

**Режим одновременного изображения и расширения изображения не работает.**

- \* Удостоверьтесь, что Вы включили внешний монитор перед включением компьютера.
- \* Нажмите комбинацию Fn+F5 для переключения режимов отображения изображения или измените параметры в Свойствах дисплея (Display Properties).



RU

## Проблемы накопителя на гибких дисках

### **Дисковод не работает.**

\* Удостоверьтесь, что дисковод должным образом подсоединен.

### **Индикатор работы привода гибких дисков постоянно указывает на его работу.**

\* Удостоверьтесь, что дискета физически не повреждена.

\* Удостоверьтесь, что дискета вставлена правильно.

### **Дисковод не может произвести запись дискеты.**

\* Удостоверьтесь, что дискета отформатирована.

\* Удостоверьтесь, что дискета не является защищенной от записи.

\* Удостоверьтесь, что Вы осуществляете запись на правильный диск.

\* Удостоверьтесь, что есть достаточно свободного места на дискете.

\* Удостоверьтесь, что дискета физически не повреждена.

### **Дисковод не может прочитать дискету.**

\* Удостоверьтесь, что дискета отформатирована.

\* Удостоверьтесь, что Вы осуществляете чтение правильного диска.

## Проблемы аппаратных средств

### **Компьютер не распознает недавно установленное устройство.**

\* Устройство не может быть правильно распознано утилитой конфигурирования SCU. Запустите SCU, чтобы идентифицировать новый тип оборудования.

\* Удостоверьтесь, что все необходимые драйверы установлены. (Обратитесь к технической документации устройства.)

\* Удостоверьтесь, что устройство не нуждается в установке переключателей или переключении выключателей. (Обратитесь к технической документации устройства.)

\* Проверьте кабели и/или шнуры питания на предмет правильности подключения.

\* Удостоверьтесь, что включено питание для внешнего устройства, которое имеет свой собственный выключатель питания.

## Проблемы накопителя на жестких дисках

### **Сообщение об ошибке накопителя на жестких дисках появляется на экране.**

\* Накопитель на жестких дисках имеет дефекты. Проконсультируйтесь у вашего дилера.

### **Работа накопителя на жестких дисках кажется медленной.**

\* Файлы данных, сохраненные на жестком диске, могут быть фрагментированы. Используйте специальную программу Windows для осуществления дефрагментации файлов (Window's Disk Defragmenter).

### **Индикатор работы жесткого диска горит не мигая.**

\* Файлы данных, сохраненные на жестком диске, могут быть фрагментированы. Используйте специальную программу Windows для осуществления дефрагментации файлов (Window's Disk Defragmenter).

## Проблемы в работе клавиатура, мыши и сенсорной панели Touchpad

### **Клавиатура не реагирует на действия пользователя.**

\* Попробуйте подсоединить внешнюю клавиатуру. Если она работает, проконсультируйтесь с уполномоченным дилером, поскольку кабель внутренней клавиатуры может быть поврежден.

### **Цифровая клавиатура не работает.**

\* Удостоверьтесь, что включен режим Num Lock. (Проверьте, горит ли индикатор режима Num Lock).

### **Внешняя клавиатура не работает.**

\* Удостоверьтесь, что кабель клавиатуры должным образом подключен.

### **USB мышь не работает.**

\* Удостоверьтесь, что кабель мыши должным образом подключен.

### **Сенсорная панель touchpad не работает, или управление курсором вызывает трудности.**

\* Удостоверьтесь, что драйвер touchpad (если такой необходим) правильно установлен.



\* Удостоверьтесь, что пункт меню "Internal Pointing Device" (Встроенное устройство указания) активирован в настройках BIOS.

\* Удостоверьтесь, что сенсорная панель touchpad не загрязнена.

## Проблемы при работе в локальной сети

### Невозможно получить доступ к сети.

\* Удостоверьтесь, что драйвер для доступа к локальной сети правильно установлен.

\* Удостоверьтесь, что кабель локальной сети должным образом подключен к разъему RJ-45 и сетевому концентратору.

\* Удостоверьтесь, что конфигурация сети является соответствующей.

\* Удостоверьтесь, что имя пользователя или пароль верны.

## Проблемы при работе в беспроводной локальной сети WLAN

### Невозможно использовать WLAN.

\* Удостоверьтесь, что карта Mini PCI WLAN правильно установлена.

\* Удостоверьтесь, что необходимый драйвер(ы) правильно установлен(ы).

\* Удостоверьтесь, что функция WLAN включена.

### Скорость передачи данных крайне низкая.

\* Ваш компьютер может находиться вне зоны действия сети. Разместите Ваш компьютер ближе к устройству WLAN.

\* Проверьте, имеются ли внешние помехи.

### Имеются радиопомехи.

\* Отодвиньте Ваш компьютер от устройства, являющегося причиной радиопомех (например, микроволновой печи и больших металлических объектов).

\* Включите Ваш компьютер в другую электрическую розетку, к которой не подключены устройства, способные вызывать помехи.

\* Проконсультируйтесь с Вашим дилером или опытным радиотехником.

### Невозможно соединиться с другим WLAN устройством.

\* Удостоверьтесь, что функция WLAN включена.

\* Удостоверьтесь, что настройки SSID одинаковы для каждого WLAN устройства в сети.

\* Ваш компьютер не реагирует на изменения параметров. Перезагрузите компьютер.

\* Удостоверьтесь, что IP адрес или маска подсети правильны.

### Невозможно связаться с компьютером в сети при настроенном режиме инфраструктуры (Infrastructure mode).

\* Удостоверьтесь, что устройство Access Point (место доступа), совмещенное с Вашим компьютером, находится во включенном состоянии и все светодиодные индикаторы работают должным образом.

\* Если задействованный радио-канал обладает низким качеством связи, измените параметры канала в устройстве Access Point и всех беспроводных устройствах в пределах BSSID на другой радиоканал.

\* Ваш компьютер может находиться вне зоны действия сети. Разместите Ваш компьютер ближе к устройству WLAN.

\* Удостоверьтесь, что ваш компьютер имеет те же настройки безопасности (шифрования), что и Access Point.

\* Используйте опцию Web Manager/Telnet устройства Access Point, чтобы проверить правильность подключения к сети.

\* Перенастройте и перезагрузите устройство Access Point.

### Невозможно получить доступ к сети.

\* Удостоверьтесь, что необходимый драйвер(ы) правильно установлен(ы).

\* Удостоверьтесь, что конфигурация сети является соответствующей.

\* Удостоверьтесь, что имя пользователя или пароль верны.

\* Возможно, Вы вышли за пределы зоны действия сети.

\* Выключите функции управления электропитанием.



RU

## Проблемы в работе модема

### Модем не работает.

- \* Удостоверьтесь, что драйвер модема правильно установлен.
- \* Удостоверьтесь, что телефонная линия подсоединена должным образом.
- \* Удостоверьтесь, что COM порт в программном обеспечении правильно установлен.
- \* Выключите функции управления электропитанием.

## Проблемы в работе PC-карты

### PC-карта не работает.

- \* Удостоверьтесь, что PC-карта правильно установлена в отсек.
- \* Если карта требует IRQ, удостоверьтесь, что он доступен.

### PC-карта прекращает функционировать должным образом.

- \* Приложение могло перезагрузиться вследствие выключения компьютера или вхождения его в режим ожидания. Выйдите и перезагрузите приложение.

## Проблемы настроек управления электропитанием (для ОС Windows)

### Компьютер автоматически не входит в режим ожидания и "спящий" режим.

- \* Если Ваш компьютер подсоединен к другому компьютеру, компьютер не входит в режим ожидания и "спящий" режим, если активно осуществляется связь между компьютерами.
- \* Удостоверьтесь, что время активации режима ожидания и "спящего" режима установлено.

### Компьютер не входит в режим ожидания и "спящий" режим немедленно после получения соответствующей команды.

- \* Если компьютер выполняет какое-либо действие, обычно требуется некоторое количество времени, необходимое для завершения этого действия.

### Компьютер не возобновляет работу после режима ожидания и "спящего" режима.

- \* Компьютер автоматически входит в режим ожидания и "спящий" режим, когда батарея разряжена. Проведите следующие операции:

- Подключите сетевой адаптер к компьютеру.
- Замените пустую батарею полностью заряженной.

### Компьютер не входит в "спящий" режим посредством нажатия комбинации "горячих" клавиш Fn+F12.

- \* Удостоверьтесь, что функция "спящего" режима назначена кнопке режима ожидания.
- \* Возможно, Вы используете PC-карту, которая препятствует вхождению компьютера в "спящий" режим. Чтобы войти в "спящий" режим, остановите программу связи и затем извлеките карту или остановите ее работу.

## Проблемы программного обеспечения

### Прикладная программа работает неправильно.

- \* Удостоверьтесь, что программное обеспечение правильно установлено.
- \* Если сообщение об ошибке появляется на экране, сверьтесь с документацией программы для получения дополнительной информации.
- \* Если Вы уверены, что работа программы прекращена, перезагрузите компьютер.

## Проблемы со звуком

### Звук отсутствует.

- \* Удостоверьтесь, что уровень громкости достаточно велик.
- \* Удостоверьтесь, что аудио драйвер правильно установлен.
- \* Удостоверьтесь, что компьютер не находится в режиме ожидания.
- \* При использовании внешних колонок удостоверьтесь, что колонки подключены должным образом.

### Происходит воспроизведение искаженного звука.

- \* Удостоверьтесь, что уровень громкости не слишком велик и не слишком мал. В большинстве случаев слишком высокий уровень громкости приводит к искажению звука.

**Запись звука не осуществляется.**

\* Отрегулируйте уровень громкости записи и/или воспроизведения.

**Внешний микрофон или аудио устройство не работают.**

\* Удостоверьтесь, что микрофон подключен к правильному гнезду на панели компьютере.

\* Удостоверьтесь, что на Вашем компьютере установлен необходимый драйвер.

\* Щелкнуть мышью по пиктограмме динамика на Панели задач (taskbar) и проверьте уровень громкости Windows.

\* Проверьте уровень громкости Вашего компьютера.

## Проблемы при запуске компьютера

**Когда Вы включаете компьютер, он не реагирует на команды пользователя, а индикатор питания не горит зеленым цветом.**

\* Если Вы используете внешний источник энергии, удостоверьтесь, что сетевой адаптер правильно и надежно подключен. Если это так, удостоверьтесь, что электрическая розетка работает должным образом.

\* Если Вы используете питание от батареи, удостоверьтесь, что батарея не разряжена.

**Когда Вы включаете компьютер, процесс загрузки останавливается после завершения процедуры POST (процедура самотестирования при запуске).**

\* Перезагрузите компьютер.

**После того, как Вы включаете компьютер на экране появляется сообщение “Операционная система не найдена” (“Operating system not found”).**

\* Удостоверьтесь, что в дисковом нет дискеты. Если она есть, извлеките ее и перезагрузите систему.

\* Если это сообщение появляется, когда Вы производите загрузку с жесткого диска, вставляете самозагружаемый диск в дисковод и проверьте состояние жесткого диска.

\* Удостоверьтесь, что жесткий диск установлен правильно в утилите SCU.

**После того, как Вы включаете компьютер на экране появляется сообщение “Неверный системный диск системы” (“Invalid system disk”) или “Ошибка диска” (“Disk error”).**

\* Если Вы преднамеренно пытаетесь осуществить загрузку с дискеты, замените диск на самозагружаемый и нажмите на любую клавишу, чтобы продолжить загрузку.

\* Если Вы производите загрузку с жесткого диска, удостоверьтесь, что в дисковом нет дискеты. Если она есть, извлеките ее и перезагрузите систему.

\* Если это сообщение появляется, когда Вы производите загрузку с жесткого диска, вставьте самозагружаемый диск в дисковод и проверьте состояние жесткого диска.

\* Удостоверьтесь, что жесткий диск установлен правильно в SCU программе.

## Другие проблемы

**Дата/время неверно установлена.**

\* Исправить дату и время можно посредством операционной системы или утилиты SCU.

\* Выполнение всех вышеописанных процедур, в результате которого параметры даты и времени при каждой новой загрузке компьютера все еще неверны, означает, что батарея RTC завершила срок своей службы. Обратитесь к уполномоченному дилеру для замены RTC батареи.

**Перезагрузка компьютера**

Вам, вероятно, придется перезагружать Ваш компьютер в некоторых случаях, когда происходят системные ошибки и происходит “подвисание” используемых Вами программ.

Если система, как Вам кажется, работает нестабильно, “подвисает”, подождите некоторое время. Возможно, что система обрабатывает данные. Периодически проверяйте состояние индикатора работы жесткого диска. Если индикатор периодически загорается, значит, программа может обращаться к данным и препятствовать Вам использовать клавиатуру. Если Вы уверены, что действие системы остановилось, и Вы не можете использовать функцию “возобновления” работы операционной системы, перезагрузите компьютер.



Перезагрузка компьютера возможна любым из этих способов:

\* Нажмите комбинацию клавиш **Ctrl+Alt+Del**.

\* Если вышеупомянутое действие не работает, выключите систему. Подождите в течение как минимум пяти секунд, и включите ее снова.

RU

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Перезагрузка системы приведет к потере всех несохраненных данных.



## Технические характеристики

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Спецификации модели могут изменяться без предварительного уведомления.

Компоненты	Технические характеристики	
Центральный процессор	Intel Banias/Dothan; 1.8 GHz или выше, FSB (Front Side Bus) 400 MHz	
Память L2 Cache	1 MB for Banias, 2 MB for Dothan	
ПЗУ BIOS	4 Mbit Flash EEPROM (includes system and VGA BIOS)	
ОЗУ	Система	256 MB onboard, 1 x 200-pin DDR SDRAM с возможность расширения, с поддержкой PC 2100/1600
	Видео	4/8/16/32 MB
Дисплей	Панель	14.1-дюймовая TFT (ЖКИ), с разрешением до 1024x768 XGA
	Видео контроллер	Интегрированный NorthBridge, AGP 4X, с поддержкой режима мульти-монитора.
	Видео порт	VGA порт
Клавиатура	Стандартные клавиши, цифровая клавиатура, 12 функциональных клавиш, специальная функциональная (Fn) клавиша и клавиши Windows	
Устройство указания	Сенсорная панель Touchpad с 2 кнопками и кнопкой прокрутки	
Хранение данных	Привод гибких дисков (внешн.)	3.5-дюймовый, 1.44 MB, USB (опционально)
	Жесткий диск	2.5-дюймовый, 9.5 мм, IDE, Ultra DMA 66/100 support
	Привод CD/DVD	24x CD-ROM
	/CD-RW/	8x DVD-ROM (опционально)
	DVD-RW/Combo	24x10x24x CD-RW (опционально) 2x2x1x8x24x10x24x DVD-RW (опционально) 24x10x8x24x Combo (опционально)
Аудио	Аудио порт	2 аудио порта для Mic-in / Line-out
PC-карта	Тип II x 1, CardBus support	
Порты входа/выхода	Один IEEE 1394a порт, четыре USB порта (с поддержкой USB 2.0)	
Модем	Встроенный 56 Kbps V.90 MDC факс-модем	
Локальная сеть LAN	Встроенная 10/100Base-T	
Беспроводная локальная сеть LAN	Встроенная антенна/разъем для модуля Mini PCI (опционально), IEEE 802.11b/a совместимая	
Питание	Сетевой адаптер	Универсальный адаптер сети переменного тока 60 W; вход: 100-240 V, 50/60 Hz AC
	Батарея	6-cell 2200 mAh / 3.7 V Li-ion батарея, с поддержкой автоматической зарядки
Габариты (ШxГxВ)	310x259x25-33 мм	
Вес	2.4 кг	
Условия работы и хранения	Температура	При работе: 0 C (32 F) to 35 C (95 F) При хранении: -20 C (-4 F) to 60 C (140 F)
	Влажность	При работе: от 10 % до 90 % при отсутствии конденсации При хранении: от 5 % до 95 % при отсутствии конденсации

RU



## Заметки

RU

